

## Zmluva o dodávke software, implementácii grafického informačného systému a Licenčná zmluva

uzavretá v zmysle ust. §269 ods. 2 Zák. č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov  
Obchodného zákonníka v platnom znení (ďalej len „Obchodný zákonník“)  
a v zmysle ust. § 65 Zák. č. 185/2015 Z. z. v platnom znení (ďalej len „Autorský zákon“),  
medzi nižšie uvedenými zmluvnými stranami

(ďalej len „Zmluva“)

medzi:

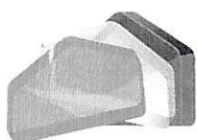
1. **Obchodné meno:** CHASTIA s.r.o.  
**Sídlo:** Košická 3646/68, 058 01 Poprad  
**Zastúpený:** Ing. Igor Stanek, konateľ spoločnosti  
**IČO:** 36 490 911  
**DIČ:** 2021788351  
**IČ DPH:** SK2021788351  
**Bankové spojenie:** [REDACTED]  
**IBAN/SWIFT:** [REDACTED]  
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel: Sro, vložka č. 14661/P.  
(ďalej len „Zhotoviteľ“)

2. **Obchodné meno:** Národný ústav tuberkulózy, pľúcnych chorôb a hrudníkovej  
chirurgie Vyšné Hágy  
**Sídlo:** 059 84 Vyšné Hágy 1  
**Zastúpený:** Ing. Slavko Rodák, riaditeľ  
**IČO:** 00 227 811  
**DIČ:** 2021212622  
**IČ DPH:** SK2021212622  
**E-mail adresa pre zasielanie faktúr:** haky@vhagy.sk  
**Bankové spojenie:** [REDACTED]  
**IBAN/SWIFT:** [REDACTED]  
Právna forma: štátna príspevková organizácia zriadená Ministerstvom zdravotníctva SR  
Spoločnosť zapísaná v Živnostenskom registri Okresného úradu Poprad, číslo 706-11245.

(ďalej len „Objednávateľ“)

(spolu ako „Zmluvné strany“, jednotlivo „Zmluvná strana“)

sa dohodli na znení tejto Zmluvy:



## Článok I. Úvodné ustanovenia

1. Objednávateľ uzatvoril dňa 25. augusta 2003 s obchodnou spoločnosťou **TERMOKLIMA, s.r.o.**, so sídlom Košická 3646/68, 058 01 Poprad, IČO: 31 695 582, *Zmluvu o dielo pre dodávku grafického informačného systému č. 10/2003/CH*, predmetom ktorej bol okrem iného záväzok spoločnosti TERMOKLIMA, s.r.o. dodať Objednávateľovi jednu (1) inštaláciu programového systému Chastia; Zhotoviteľ pristúpil k záväzkom spoločnosti TERMOKLIMA, s.r.o. z predmetnej zmluvy o dielo, pričom súčasne prejavil záujem nadviazať na obchodnú spoluprácu s Objednávateľom, a to za podmienok stanovených v tejto Zmluve.
2. Zhotoviteľ vyvíja a predáva grafický informačný systém *Chastia FM a Chastia ONE* (ďalej „**Informačný systém Chastia**“ alebo „**Program**“) Objednávateľovi (ďalej tiež „**Držiteľ licencie**“). Zhotoviteľ tiež zabezpečuje služby pri nasadzovaní a správe **Informačného systému Chastia** u Objednávateľa.
3. Zmluvné strany majúce záujem na pokračovaní obchodnej spolupráce v rozsahu uvedenom v *Zmluve o dielo pre dodávku grafického informačného systému č. 10/2003/CH*, týmto s poukazom na ustanovenie § 570 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a relevantnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, uvedenými v záhlaví tejto Zmluvy, uzatvárajú túto Zmluvu v nasledovnom znení:

## Článok II. Predmet zmluvy

### 1. DODANIE LICENCIÍ

- 1.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi práva na používanie nevýhradných licencií **Informačného systému Chastia** (ďalej len „**Licencie**“) a to v súlade s licenčnou dohodou, ktorá je prílohou „**Príloha 1 - Licenčná zmluva**“ tejto Zmluvy (ďalej len „**Licenčná zmluva**“).
- 1.2. Licencia je poskytnutá v rozsahu podľa prílohy „**Príloha 2./1 - Rozsah dodania Licencií software a služieb**“ tejto Zmluvy.
- 1.3. Licencia môže byť rozšírená na základe následných čiastkových objednávok, alebo písomných dodatkov k tejto Zmluve.
- 1.4. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi za plnenie podľa prílohy „**Príloha 2. /2.1 - Cena Licencií Informačného systému Chastia**“ tejto Zmluvy dohodnutú cenu.

### 2. IMPLEMENTAČNÉ SLUŽBY

- 2.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje **Informačný systém Chastia** implementovať do prostredia Objednávateľa v súlade s rozsahom poskytnutej Licencie podľa odstavca „**Článok II. /1.2**“ tejto Zmluvy a v rozsahu služieb bližšie špecifikovaných v prílohe „**Príloha 2. /1.3 - Implementačné služby**“ (ďalej len „**Implementačné služby**“).
- 2.2. Rozsah Implementačných služieb môže byť v rámci plnení upresnený na základe (i) analýzy bližších požiadaviek Objednávateľa a z nej vyplývajúcej detailnej špecifikácie riešenia podľa príslušných čiastkových plnení v implementácii jednotlivých modulov podľa prílohy „**Príloha 2. /1.3 - Implementačné služby**“ tejto Zmluvy ďalej len („**Detailná špecifikácia riešenia**“) a tiež na základe (ii) čiastkových dohôd Zmluvných strán uzatvorených písomne Oprávnenou osobou – projektovým manažérom na jednaniach projektového riadenia (ďalej len „**Zápisov z jednania projektového riadenia**“, resp. „**Meeting minutes**“).
- 2.3. Všetky služby (i) nad rámec Implementačných služieb, alebo (ii) ktoré vyplývajú z Detailnej špecifikácie riešenia alebo zo (iii) Zápisov z jednania projektového riadenia ako doplnenie Implementačných služieb sú považované za práce nepokryté touto Zmluvou (ďalej len „**Práce naviac**“) a riadia sa hodinovými





sadzbami uvedenými v prílohe č. 1 – Cenník sadzieb Poskytovateľa Servisnej zmluvy (ďalej len „**Hodinové sadzby**“). V prípade neplatnosti Servisnej zmluvy sa riadi aktuálne platným cenníkom Zhotoviteľa platného v čase dodania služieb.

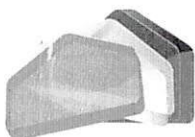
- 2.4. V prípade vytvorenia nových funkcionalít **Informačného systému Chastia**, na základe konkrétnych požiadaviek Objednávateľa budú tieto nové funkcionality zahrnuté do štandardnej (základnej, nešpecifickej) funkcionality **Informačného systému Chastia** a budú považované za nešpecifický software. Na takto vzniknutý nešpecifický software sa vzťahujú ustanovenia Licenčnej zmluvy. Vývoj nešpecifického software podľa tohto odstavca sa považuje za Práce navyše.
  - 2.5. V prípade samostatnej písomnej dohody medzi Zmluvnými stranami, kedy tieto nové funkcionality nebudú zahrnuté do štandardného **Informačného systému Chastia**, budú Licenčné podmienky dohodnuté samostatnou písomnou dohodou Zmluvných strán. Vývoj Špecifického software podľa tohto odstavca sa považuje za Práce navyše.
  - 2.6. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi za tieto služby podľa prílohy „**Príloha 2. /2.2 - Cena Implementačných služieb**“ tejto Zmluvy dohodnutú odplatu.
  - 2.7. Plnenie podľa tejto Zmluvy bude Zhotoviteľom dodávané po častiach – čiastkových plneniach stanovených v prílohe „**Príloha 2.3 - Harmonogram a fakturačné míľniky**“ tejto Zmluvy.
3. **AKTUALIZÁCIA SOFTWARE**
- 3.1. Predmetom tejto čiastkovej služby je zabezpečiť konečnému používateľovi systému **Informačného systému Chastia** prístup k najnovším verziám **Informačného systému Chastia** v rozsahu zakúpených licencií, na základe tejto Zmluvy, na obdobie 24 mesiacov od podpisu tejto Zmluvy.
  - 3.2. Práca na inštalácii Aktualizácií software je spoplatnená podľa platných cien služieb Technickej asistencie/položka Analýzy, inštalácia a konfigurácia software v súlade s aktuálnym cenníkom Poskytovateľa, uvedeným v prílohe „**Príloha 3 - Aktuálny cenník služieb Poskytovateľa**“ tejto Zmluvy s vyúčtovaním každej začatej ½ hodiny (t.j. tridsať minút).
  - 3.3. Poskytovateľ sa zaväzuje dodať v rámci tejto čiastkovej služby najmenej jednu novú verziu Programu ročne.

## Článok III. Cena

1. Podľa Zákona č. 18/1996 Z.z., o cenách, v znení neskorších predpisov a vyhlášky, ktorou sa vykonáva Zákon o cenách, je cena stanovená dohodou, bližšie špecifikovanou v článku prílohy „**Príloha 2./2 - Cena predmetu Zmluvy**“ tejto Zmluvy.
2. DPH bude fakturovaná podľa platných predpisov. DPH bude fakturované v zmysle Zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty, v platnom znení.
3. Cena podľa tohto článku bude platená po častiach na základe čiastkových plnení v súlade s fakturačnými míľnikmi uvedenými v prílohe „**Príloha 2.3 - Harmonogram a fakturačné míľniky**“ tejto Zmluvy (ďalej len „**Harmonogram**“).

## Článok IV. Termín

1. Plnenie podľa tejto Zmluvy bude Zhotoviteľom dodané v termínoch podľa Harmonogramu, na základe vzájomnej dohody oboch Zmluvných strán.



2. Termíny uvedené v Harmonograme je možné zmeniť na základe písomnej dohody Oprávnených osôb Zmluvných strán určených pre riadiaci výbor projektu.
3. O úspešnom odovzdaní každého jednotlivého čiastkového plnenia bude vyhotovený dodací list (ďalej len „**Dodací list**“), a to v dvoch vyhotoveniach, z nich jeden obdrží Objednávateľ a jeden Zhotoviteľ.
4. V prípade vzniku objektívnych skutočností, ktoré nastanú mimo vôle Zmluvných strán z titulu tzv. vyššej moci ako prírodné katastrofy, vojny, vyhlásenie reštriktívnych a karanténnych opatrení v prípade všeobecného ohrozenia zdravia, prípadne epidémie, pandémie apod., Zmluvné strany upravujú podľa okolností termín zahájenia plnenia Zmluvy vzájomnou dohodou, a to bez akýchkoľvek sankčných dopadov.

## Článok V. Platobné podmienky

1. Úhrada peňažných plnení za plnenie predmetu Zmluvy bude realizovaná po častiach vo výškach uvedených pre príslušné míľniky, definované v Harmonograme, a to na základe faktúr – daňových dokladov vystavených Zhotoviteľom na základe článku prílohy „**Príloha 2./4 - Platobné podmienky**“ tejto Zmluvy.
2. Zhotoviteľ je oprávnený faktúru príslušnú pre dané čiastkové plnenie vystaviť najskôr po odovzdaní príslušného čiastkového plnenia v súlade s Harmonogramom.
3. Úhrada faktúry bude realizovaná prevodným príkazom. Splatnosť faktúry bude uvedená vo faktúre, najneskôr 14 dní od doručenia faktúry.
4. Faktúra bude vystavená a doručená Objednávateľovi najneskôr 14 dní pred termínom platby/splatnosti. Objednávateľ súhlasí so zasielaním elektronickej faktúry na emailovú adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy ako **E-mail adresa pre zasielanie faktúr**.
5. Pokiaľ faktúra nebude obsahovať náležitosti určené všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo dohodnuté touto Zmluvou, má Objednávateľ právo vrátiť ju do termínu splatnosti Zhotoviteľovi k oprave. Oprávneným vrátením faktúry prestáva platiť pôvodná lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry Objednávateľovi.

## Článok VI. Doba trvania zmluvy, ukončenie zmluvy

1. Táto Zmluva vstupuje do platnosti dátumom podpisu Zmluvy. Účinnosť zmluva nadobúda nasledujúcim dňom po zverejnení zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
3. Zmluva môže byť vypovedaná doporučeným listom doručeným druhej Zmluvnej strane s dvojmesačnou výpovednou dobou. Výpovedná doba začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Zmluvnej strane. Podací lístok potvrdený Poštou bude slúžiť ako platný dôkaz o odoslaní korektnej výpovede.
4. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od Zmluvy v prípade, že jedna zo strán hrubo poruší jej podmienky, alebo jedna zo strán postúpi svoj majetok na konkurzné konanie, alebo stratí kontrolu nad svojím majetkom, nie je schopná plniť svoje peňažné záväzky, vstúpi do likvidácie, je vyhlásený bankrot, alebo sa dohodne so svojimi veriteľmi. Strana, ktorá by sa chcela odvolať na toto ustanovenie musí o tom poslať oznámenie doporučeným listom najneskôr do 14 dní po tom, čo sa dozvedela o porušení alebo o jednej zo spomenutých situácií.

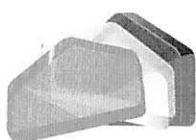




5. Zmluvné strany sú oprávnené od Zmluvy odstúpiť i v prípade dlhotrvajúcich následkov vyššej moci, definované v odstavci „Článok IV. /4“ Zmluvy.
6. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade ak:
  - Zhotoviteľ nebude schopný plniť predmet Zmluvy v termínoch dohodnutých v článku „Článok IV./1“ tejto Zmluvy,
  - táto Zmluva Objednávateľovi oprávnenie odstúpiť od Zmluvy výslovne umožňuje,
  - v prípade začatia konkurzného alebo reštrukturalizačného konania voči Zhotoviteľovi alebo zamietnutia návrhu na vyhlásenie konkurzu na majetok Zhotoviteľa pre nedostatok majetku v súlade so zákonom Slovenskej republiky č. 7/2005 Z.z., o konkurze a reštrukturalizácii, v platnom znení.
7. Zmluvné strany vykonajú vzájomné finančné vyrovnanie do jedného mesiaca od ukončenia účinnosti tejto Zmluvy, ak sa nedohodnú písomne na inej lehote.
8. V prípade vypovedania Zmluvy Objednávateľom je Objednávateľ povinný uhradiť Zhotoviteľovi pomernú časť ceny za rozpracovanosť grafických a databázových dát ku dňu vypovedania Zmluvy.

## Článok VII. Uplatňovanie práv z chybného plnenia alebo záruky

1. Práva z chybného plnenia alebo záruky je možné uplatniť u Zhotoviteľa:
  - 1.1. po dobu platnosti Servisnej zmluvy, alebo
  - 1.2. v prípade nepodpísania alebo neplatnosti Servisnej zmluvy, tak po dobu 12 mesiacov odo dňa prevzatia chybnej časti predmetu Zmluvy Objednávateľom.(ďalej len „Záručná doba“).
2. Všetky chyby diela funkčného alebo obsahového charakteru zistené po uplynutí Záručnej doby budú považované za pozáručné. Záručná doba sa predlžuje o dobu uplynutia od dátumu uplatnenia práva z chybného plnenia alebo záruky Objednávateľom do dátumu vyriešenia a odstránenia chyby alebo zaistení zaručenej kvality Zhotoviteľom.
3. Zhotoviteľ nenesie zodpovednosť za správnosť textových informácií uvedených v databáze a následné škody spôsobené ich použitím. Za správnosť obsahu textových a číselných údajov je v plnom rozsahu zodpovedný Objednávateľ.
4. Zhotoviteľ nezodpovedá za chyby diela, ktoré vzniknú vonkajšou manipuláciou s údajmi uloženými v databáze.
5. Zhotoviteľ nezodpovedá za stratu údajov v prípade ich nedostatočnej ochrany. Nedostatočnou ochranou sa rozumie najmä, ale nie výlučne:
  - 5.1. fyzické umiestnenie serverov a dátových polí v nezabezpečených miestnostiach,
  - 5.2. nedostatočná ochrana poplašným systémom miestnosti fyzického umiestnenia serverov,
  - 5.3. nedostatočné (nedostatočná perióda, nesprávna lokalita) zálohovanie a archivácia databáz mimo originálne pamäťové médium, kde sú uložené databázy (napr. nevytvorenie viacero záložných kópií do rôznych geografických lokalít, apod.),
  - 5.4. slabé zabezpečenie pred prístupom (fyzickým aj elektronickým) neoprávnených osôb k serverom, databázam a zálohám,
  - 5.5. nedostatočná ochrana pred počítačovými vírusmi, červami, trójskymi koňmi a škodlivým softwarom (tzv. spyware),



- 5.6. nedostatočná ochrana pred vysokými teplotami v lokalite prevádzkovania databáz,
  - 5.7. nedostatočná ochrana pred výpadkami a kolísaním napätia,
  - 5.8. nedostatočná ochrana používaním slabých hesiel užívateľov (aj správcov systému).
6. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené odovzdaním nevhodných a/alebo neúplných podkladov a pokynov v prípade, že Zhotoviteľ ani pri vynaložení odbornej starostlivosti, nevhodnosť týchto podkladov alebo pokynov nemohol zistiť, alebo Zhotoviteľ na ne upozornil a Objednávateľ na ich použitie trval.

## Článok VIII. Reklamačné podmienky

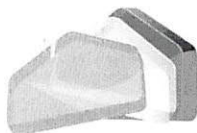
1. Podmienky uplatňovania práv z chybného plnenia alebo záruky (ďalej len „**Reklamačné podmienky**“) sú uvedené v Servisnej zmluve.
2. V prípade neplatnosti Servisnej zmluvy musí Objednávateľ uplatniť práva z chybného plnenia alebo záruky (ďalej len „**Reklamácia**“) písomnou formou, a to v termíne do 10 dní od zistenia chyby, pričom je povinný chybu opísať, uviesť podmienky za ktorých sa prejavuje, vrátane prípadných možných dôkazov a požiadaviek na odstránenie chyby, pokiaľ je pri vynaložení primeraného úsilia ich Objednávateľ schopný zistiť.
  - 2.1. Pokiaľ Zhotoviteľ Reklamáciu neuzná, je povinný to písomne oznámiť Objednávateľovi s udaním dôvodov do 10 dní od jej prevzatia.
  - 2.2. V prípade neoprávnenej Reklamácie je Zhotoviteľ oprávnený takto jemu vzniknuté náklady účtovať Objednávateľovi. Tým nie je dotknutá zodpovednosť Zhotoviteľa za chyby ostatných častí diela.
  - 2.3. Za neoprávnenú reklamáciu sa považuje najmä, ale nie len prípad, kde z nahlásenej chyby vyplynie, že sa nejedná o chyby Programu:
    - a užívateľom popísané správanie Programu je spôsobené neúplným alebo nevhodným zadaním vstupných údajov, ktoré sú kľúčové pre správnu funkčnosť konkrétnej funkcionality;
    - alebo užívateľom popísané správanie Programu je spôsobené zadaním vstupných údajov vo formáte, ktorý nie je softwarom podporovaný;
    - alebo užívateľom popísané správanie Programu je spôsobené nedodržaním procesného postupu definovaným školiteľom pri školení užívateľov;
    - alebo Objednávateľ manipuloval s údajmi mimo užívateľského rozhrania Programu;
    - a iné obdobné prípady.
3. V prípade sporu medzi Zhotoviteľom a Objednávateľom ohľadne odôvodnenosti Reklamácie bude rozhodujúci znalecký posudok súdneho znalca z príslušného oboru. Náklady na vyhotovenie posudku budú hradené pomerne oboma Zmluvnými stranami.

## Článok IX. Zmluvné pokuty

1. V prípade, že Zhotoviteľ nedodrží dohodnutý termín, môže byť uplatnená zmluvná pokuta vo výške 0,05% z ceny za dodávanú časť za každý deň omeškania.
2. V prípade omeškania Objednávateľa so zaplatením faktúry, môže byť uplatnený úrok z omeškania vo výške 0,05% z nezaplatenej čiastky za každý deň omeškania.

## Článok X. Súčinnosť Objednávateľa

1. Táto Zmluva predpokladá súčinnosť Objednávateľa v nasledovnom rozsahu:





- 1.1. určenie jedného pracovníka ako správcu **Informačného systému Chastia**, ktorý bude zodpovedný za implementáciu a správu **Informačného systému Chastia**, tzn. vedenie projektu, resp. projektové riadenie za Objednávateľa,
- 1.2. určenie jedného pracovníka ako člena riadiaceho výboru projektu, ktorý bude oprávnený uzatvárať písomné dohody, ktorými je možné meniť termíny v Harmonograme podľa odstavca „Článok IV. /2“, ďalej spoločne ako „Oprávnené osoby“.
2. Oprávnená osoba Objednávateľa zodpovedá za projektové riadenie, bude úzko spolupracovať so Zhotoviteľom a zároveň bude zaškolená ako správca systému.
3. Zhotoviteľ stanoví Oprávnené osoby podobne.

## Článok XI. Doložka o voľbe práva

1. Táto Zmluva ako aj právne vzťahy z nej vyplývajúce a ktoré na jej základe v budúcnosti vzniknú, sa podľa vôle Zmluvných strán riadi príslušnými ustanoveniami právneho poriadku Slovenskej republiky, t.j. najmä Obchodným zákonníkom, Občianskym zákonníkom a Autorským zákonom.

## Článok XII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany dohodli zákaz postúpenia pohľadávok veriteľa podľa § 524 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) bez predchádzajúceho písomného súhlasu dlžníka. Právny úkon, ktorým budú postúpené pohľadávky veriteľa v rozpore s dohodou dlžníka podľa predchádzajúcej vety, bude podľa § 39 Občianskeho zákonníka neplatný. Súhlas dlžníka je zároveň platný len za podmienky, že bol na takýto úkon udelený predchádzajúci písomný súhlas MZ SR.
2. Túto Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len po vzájomnom súhlase oboch Zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny sa budú vykonávať formou písomných dodatkov, potvrdených oboma Zmluvnými stranami.
3. V prípade, že akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy (alebo jej časť) je alebo sa stane neplatným, neúčinným a/alebo nevykonateľným, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť a/alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy (alebo zvyšnej časti takéhoto ustanovenia). Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu po tom, ako zistia, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, neúčinné a/alebo nevykonateľné, nahradiť dotknuté ustanovenie ustanovením novým, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať vôli Zmluvných strán v čase uzatvorenia tejto Zmluvy.
4. Zhotoviteľ prehlasuje, že má oprávnenie vykonávať práce v rozsahu článku „Článok II - Predmet zmluvy“ tejto zmluvy. Na žiadosť Objednávateľa je Zhotoviteľ povinný umožniť nahliadnutie do Osvedčenia o živnostenskom oprávnení a výpisu z Obchodného registra.
5. Objednávateľ dáva súhlas Zhotoviteľovi na uvádzanie svojho obchodného mena, sídla a/alebo loga za účelom ich použitia ako referencie pri marketingových aktivitách.
6. Objednávateľ dáva súhlas Zhotoviteľovi na zobrazovania mena alebo loga Chastia/Chastia FM na tlačенých materiáloch, napríklad - "Tento dokument bol vygenerovaný systémom Chastia FM.", a pod. – vždy podľa individuálnej dohody, aby toto označenie nijakým spôsobom nenarušilo obchodné ciele Objednávateľa.
7. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred podpísaním riadne prečítali, že bola uzatvorená podľa ich vážnej a slobodnej vôle, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.
8. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú Zmluvnú stranu.



# ZMLUVA č.: D-08/2022/CH

CHASTIA s.r.o.; Národný ústav tuberkulózy, pľúcnych chorôb a hrudníkovej chirurgie

9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú prílohy špecifikované nižšie.

## Zoznam príloh

Príloha 1. Licenčná zmluva

Príloha 2. Bližšia špecifikácia predmetu Zmluvy

## PODPISOVÁ STRANA

Vo Vyšných Hágoch, dňa:

V Poprade, dňa:

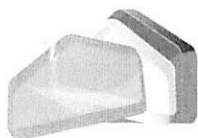
Objednávateľ:

zhotoviteľ:

Ing. Slavko Rodák  
riaditeľ

Ing. Igor Stanek  
konateľ spoločnosti

CHASTIA s.r.o.





## Príloha 1. Licenčná zmluva

### 1. Úvodné ustanovenia

- 1.1. Táto Licenčná zmluva (ďalej len „**Zmluva**“) spoločnosti Zhotoviteľa, ktorý je výrobcom *grafického informačného systému Chastia FM a Chastia ONE*, vrátane štruktúry, databázy, resp. jej databázovej schémy (ďalej len „**Informačný systém Chastia**“ alebo „**Program**“), upravuje vzájomné práva a povinnosti Zmluvných strán vzniknuté v súvislosti alebo na základe poskytnutia licencie Programu fyzickej alebo právnickej osobe (ďalej len „**Držiteľ licencie**“) Zhotoviteľom, alebo prostredníctvom oprávnenej tretej strany.
- 1.2. Uzatvorením príslušného zmluvného dokumentu, resp. objednávky, ktorým Držiteľ licencie nadobúda Licenciu k Programu, berie Držiteľ licencie všetky ustanovenia Zmluvy na vedomie, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať, pokiaľ nie je v danom zmluvnom dokumentu uvedené inak.

### 2. Poskytnutie Licencie Programu

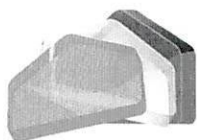
- 2.1. Zhotoviteľ poskytuje Držiteľovi licencie obmedzené prevoditeľné a nevýhradné právo na užívanie Programu (ďalej len „**Licencie**“), a to v nižšie vymedzenom rozsahu a spôsobe používania a pre definované časové obdobie (ďalej len „**Typ licencie**“). Parametre Licencie sú Držiteľovi licencie definované Zhotoviteľom súčasne s poskytnutím Licencie, alebo pri ich neskoršej zmene. Typické variácie parametrov a podmienok poskytovanej Licencie sú ďalej uvedené ako „**Licenčný model**“.
- 2.2. Súčasťou Programu môže byť tiež jeho aktualizácia, prídavné súčasti či iné doplnky a služby, ktoré Zhotoviteľ môže Držiteľovi licencie poskytnúť či inak sprístupniť v rôznom rozsahu zdarma alebo za odplatu podľa príslušných zmluvných podmienok.
- 2.3. Pokiaľ dôjde na základe špecifických požiadaviek Držiteľa licencie k doplneniu Programu o nové vlastnosti alebo funkcie, tak pre takto vzniknuté časti Programu platí rovnaká Licenčná zmluva ako na Program, pokiaľ nie je v zmluvnom dokumente uvedené inak.
- 2.4. Typ licencie a prípadné obmedzenie či rozšírenie použitia Programu Držiteľom licencie, poskytnutie alebo užívanie aktualizácií, prídavných súčastí či iných doplnkov a služieb môže byť predmetom samostatnej zmluvnej dohody.

### 3. Používatelia

- 3.1. Používateľom je osoba, ktorá Program na základe Licencie fyzicky používa (ďalej len „**Používateľ**“), a to v súlade s príslušným Licenčným modelom alebo Typom licencie (definovaný ďalej v Zmluve). V prípade, že je Držiteľ licencie fyzickou osobou, môže byť Držiteľ licencie a Používateľ jedna osoba.
- 3.2. Voči Zhotoviteľovi zodpovedá za dodržiavanie povinností vyplývajúcich z Licencie zo strany Používateľa Držiteľ licencie, ktorý je povinný vhodnou formou každého Používateľa informovať o všetkých obmedzeniach v používaní Programu, ako i o dĺžke období, na ktoré je Licencia poskytnutá, a rovnako skutočnosť, že pokiaľ z akéhokoľvek dôvodu skončí platnosť Licencie, nebude môcť Program ďalej používať.

### 4. Autorské práva

- 4.1. Všetky majetkové autorské práva k Programu a všetky jeho časti patria Zhotoviteľovi. Program je chránený Autorským zákonom platným na území Slovenskej republiky, Českej republiky, a ďalších štátov podľa platných medzinárodných dohôd upravujúcich práva duševného vlastníctva.



- 4.2. Držiteľ licencie nie je oprávnený akýmkoľvek spôsobom Program zverejniť, prenajímať či zdieľať s inými osobami ani inak umožniť jeho neoprávnené používanie treťou osobou, ktorá nie je podľa Zmluvy Program oprávnená používať.
- 4.3. Držiteľ licencie je oprávnený vyhotoviť kópiu Programu len pre archívne účely, prípadne k nahradeniu oprávnene získanej kópie, ktorá bola stratená, zničená alebo iným spôsobom znehodnotená.
- 4.4. Program, ani jeho jednotlivé časti, ani nainštalované kópie Programu nie je dovolené akýmkoľvek spôsobom analyzovať, meniť, prekladať ho do iných programovacích či národných jazykov alebo do zdrojového tvaru, alebo do tvarov:
  - assembler;
  - alebo do tvaru intermediate language;
  - alebo do tvaru bytecode;
  - alebo zahrnúť ho do iného software, vlastných produktov či produktov tretích osôb;a šíriť produkty takto vzniknuté, odvodené od pôvodného Programu a akokoľvek zasahovať do vnútornej štruktúry Programu s výnimkou prípadov uvedených v tejto Licenčnej zmluve alebo výslovne povolených zákonom.
- 4.5. Ak dôjde k preukázateľnému porušeniu Zmluvy zo strany Držiteľa licencie, je Poskytovateľ oprávnený používanie Programu Držiteľovi licencie obmedziť, vrátane skrátenia obdobia, na ktoré bola Licencia poskytnutá.
- 4.6. Práva k údajom, ktoré do databázy vložil Držiteľ licencie a údajom, ktoré činnosťou Programu vznikli, patria Držiteľovi licencie.

## 5. Inštalácia programu

- 5.1. Pre účely Zmluvy sa rozumie:
  - 5.1.1. Zariadenie: samostatný počítač, server akéhokoľvek typu (najmä v prostredí cloudu a/alebo poskytovanie Programu formou software as service - SaaS, terminálový server) alebo iný elektronický prístroj, na ktorom je možné pristúpiť k Programu;
  - 5.1.2. Inštalácia Programu: je proces, pri ktorom je Program nakopírovaný do Zariadenia a je pripravený k ďalšiemu používaniu;
  - 5.1.3. Inštallačný súbor: binárny počítačový súbor umožňujúci Inštaláciu programu;
  - 5.1.4. Odinštalácia: odstránenie inštalovanej kópie Programu zo Zariadenia a zamedzenie v jej ďalšom používaní.
- 5.2. Ktokoľvek, kto nainštaluje Program akýmkoľvek spôsobom, ktorý ponúka Zhotoviteľ, súhlasí s touto Zmluvou a je povinný dodržať stanovené povinnosti. Zodpovednosť za Inštaláciu Programu na akokoľvek Zariadení nesie výhradne osoba, ktorá inštaláciu fyzicky vykonáva. Táto zodpovednosť sa vzťahuje na všetky inštalácie bez ohľadu na to, či osoba, ktorá Inštaláciu Programu vykoná, je vlastníkom zariadenia alebo je oprávnená toto Zariadenie používať a Inštalovať na neho Programy.

## 6. Typy licencií

- 6.1. Rozsah Licencie je určený parametrami, ktorými je stanovený konkrétny spôsob použitia Programu, ku ktorému je Držiteľ licencie oprávnený. Pri poskytnutí Licencie môže byť Zhotoviteľom definovaný Typ licencie s rôznymi parametrami, ku ktorým je používanie Programu viazané.
- 6.2. Držiteľ licencie je zodpovedný za dodržanie vymedzeného rozsahu použitia Programu (podľa stanovených Typov licencie), za rozhodnutie o používaní Programu jednotlivými Používateľmi, za formu sprístupnenia Programu pre používanie v súlade so Zmluvou.





## 6.3. Typy licencie z hľadiska rozsahu sú:

### 6.3.1. LICENCIA NA POUŽÍVATEĽA

- Jednotkou rozsahu takto poskytnutej Licencie je Používateľ – konkrétna fyzická osoba, ktorá môže Program používať na ľubovoľnom Zariadení. Počet Zariadení, na ktorom je možné Program inštalovať, nie je v tomto prípade obmedzený.
- Držiteľ licencie berie na vedomie a súhlasí s tým, že správny počet Používateľov v rámci Licencie je priebežne kontrolovaný Zhotoviteľom prostredníctvom technických prostriedkov obsiahnutých v Programe.
- Pokiaľ bola Držiteľom licencie poskytnutá Licencia na užívateľa, berie Držiteľ licencie na vedomie, že nesie zodpovednosť za správny počet použití oprávnenými Používateľmi a použitý program týmito Používateľmi v súlade so Zmluvou.

### 6.3.2. TERMINÁLOVÁ LICENCIA (alebo „licencia na používateľov pracujúcich v jednom časovom okamihu“)

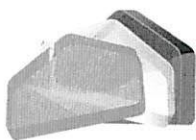
- Jednotkou rozsahu takto poskytnutej Licencie je počet procesov, ktoré môžu byť v Programe súčasne v jeden časový okamih aktívne využívané oprávnenými Používateľmi, ktorí môžu Program používať na ľubovoľnom Zariadení. Počet Zariadení, na ktoré je možné Program inštalovať, nie je v tomto prípade obmedzený.
- Držiteľ licencie berie na vedomie a súhlasí s tým, že správny počet Terminálových licencií v rámci Licencie je priebežne kontrolovaný Zhotoviteľom prostredníctvom technických prostriedkov obsiahnutých v Programe.
- Pokiaľ bola Držiteľovi licencie poskytnutá Terminálová licencia, berie Držiteľ licencie na vedomie, že nesie zodpovednosť za správny počet použití oprávnenými Používateľmi a použitý program týmito Používateľmi v súlade so Zmluvou.

### 6.3.3. LICENCIA NA OBJEKT

- Jednotkou rozsahu takto poskytnutej licencie je konkrétny stavebný objekt, budova alebo nehnuteľnosť a ktorý môže byť definovaný m<sup>2</sup> podlahovej plochy a typom objektu (ďalej len „**Objekt**“), ktorá môže byť v Programe evidovaná alebo spravovaná. Počet Zariadení, na ktorom je možné Program inštalovať a počet Používateľov, ktorí sú oprávnení Program používať, nie je v tomto prípade obmedzený.
- Držiteľ licencie berie na vedomie a súhlasí s tým, že správny počet Objektov v rámci Licencie je priebežne kontrolovaný Zhotoviteľom prostredníctvom technických prostriedkov obsiahnutých v Programe.
- Pokiaľ bola Držiteľovi licencie poskytnutá Licencia na Objekt, berie Držiteľ licencie na vedomie, že nesie zodpovednosť za správny počet evidovaných alebo spravovaných Objektov v Programe v súlade so Zmluvou.

### 6.3.4. LICENCIA NA ODBERNÉ MIESTO ENERGIÍ

- Jednotkou rozsahu takto poskytnutej licencie je konkrétne odberné miesto energií (ďalej len „**Odborné miesto**“), ktoré môže byť v Programe evidované alebo spravované. Počet Zariadení, na ktorom je možné Program inštalovať a počet Používateľov, ktorí sú oprávnení Program používať, nie je v tomto obmedzený.
- Držiteľ licencie berie na vedomie a súhlasí s tým, že správny počet Odborných miest v rámci Licencie je priebežne kontrolovaný Zhotoviteľom prostredníctvom technických prostriedkov obsiahnutých v Programe.
- Pokiaľ bola Držiteľovi licencie poskytnutá Licencia na Odborné miesto, berie Držiteľ licencie na vedomie, že nesie zodpovednosť za správny počet evidovaných alebo spravovaných Odborných miest v Programe v súlade so Zmluvou.



## 6.3.5. INÁ LICENCIA

- Držiteľovi licencie môže byť za špecifických podmienok poskytnutá Licencia, ktorá kombinuje vlastnosti vyššie uvedených Typov licencií, a tak umožňuje kombinovať jednotky rozsahu, ku ktorým je licencia viazaná. V takom prípade platí podmienka každého Typu licencie použitého v Licenčnom modeli súčasne.

## 7. Časové vymedzenie Licencie

7.1. Licencia je Držiteľovi licencie poskytovaná na stanovené obdobie v závislosti od Licenčného modelu. Podľa podmienok stanovených pre konkrétny Licenčný model, môžu byť časti rozsahu Licencie poskytnuté na kratšie obdobie, než je obdobie platnosti Licencie ako celku.

7.2. Typy licencií podľa dĺžky licenčného obdobia sú:

### 7.2.1. ČASOVO NEOBMEDZENÁ LICENCIA

- Pokiaľ je licencia poskytnutá ako „časovo neobmedzená“ alebo „trvalá“, je umožnené trvalé používanie Programu, teda bez hornej časovej hranice, ak nie je z iného dôvodu platnosť Licencie ukončená, najmä z dôvodov porušenia tohto ustanovenia Licenčnej zmluvy.

### 7.2.2. ČASOVO OBMEDZENÁ LICENCIA

- Pokiaľ je licencia poskytnutá ako „časovo obmedzená“, je umožnené používanie Programu len na vymedzené časové obdobie, pre ktoré bola Licencia poskytnutá.

## 8. Obmedzenie používania Programu

8.1. Pre všetky Typy licencií platí výslovné obmedzenie možnosti poskytnutia Licencie alebo spôsobu používania Programu:

8.1.1. Zhotoviteľ si vyhradzuje právo neposkytnúť Licenciu akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, ktorá nedoloží, že ako Držiteľ licencie bude oprávnená Program využívať v súlade so Zmluvou.

8.1.2. Držiteľ licencie je oprávnený umožniť používanie Programu len Používateľom, ktorí sú v akejkoľvek pracovno-právnom vzťahu k Držiteľovi licencie, alebo inom právnom vzťahu, z ktorého vyplýva, že daný Používateľ bude Program používať v súvislosti s použitím programu Držiteľom licencie, ak nie je na základe iného písomného potvrdenia Zhotoviteľom umožnené inak.

8.1.3. Akékoľvek sprístupnenie Programu pre jeho používanie treťou osobou, ktorá nie je definovaná v Zmluve, či už za odplatu alebo bezodplatne, najmä vypožičanie alebo nájom Programu tretej osobe, vypožičanie či nájom Zariadenia Držiteľa licencie s nainštalovanou kópiou Programu je podmienené písomným súhlasom Zhotoviteľa.

8.1.4. Držiteľ licencie je oprávnený inštalovať Program len na Zariadeniach v jeho vlastníctve alebo v trvalom zmluvnom používaní (napríklad formou vypožičania, nájmu, cloud), ak nie je na základe iného ustanovenia Zmluvy alebo písomného potvrdenia Zhotoviteľa umožnené inak.

8.1.5. Držiteľ licencie je oprávnený používať Program vo všetkých dostupných jazykových mutáciách, pokiaľ nie je zmluvne dohodnuté inak.

8.1.6. Držiteľ licencie berie na vedomie, že Program nie je určený pre prevádzku vo vysoko rizikových aplikáciách, najmä tam, kde by porucha Programu priamo ohrozila život alebo spôsobila rozsiahlu materiálnu škodu. Ide najmä o operačnú časť jadrových elektrární, zbraňové systémy, zariadenia určené pre priamu podporu životných funkcií osôb a podobne.

8.2. Všetky vyššie vymenované obmedzenia sa vždy vzťahujú na akékoľvek použitie Programu, a to bez výnimky.

8.3. Držiteľ licencie nie je oprávnený k prevodu Licencie na tretiu osobu bez zvláštného písomného súhlasu Zhotoviteľa.





## 9. Aktualizácia programu

- 9.1. V prípade, že Držiteľ licencie uzavrel so Zhotoviteľom zmluvu o údržbe software a podpore užívateľov (Servisnú zmluvu), nie je v omeškaní s úhradou ktorejkoľvek platby vyplývajúcej z tejto Zmluvy alebo zo Servisnej zmluvy a ak to Servisná zmluva výlučne umožňuje, má nárok po dobu platnosti Licencie na poskytovanie neperiodických priebežných nových verzií Programu (ďalej len „Aktualizácie“). Aktualizácie môžu zahrnúť ako nové vlastnosti a funkcie Programu, tak i opravy chýb. Akonáhle Aktualizáciu Poskytovateľ sprístupní, v takom prípade sa Licencia poskytnutá Držiteľovi licencie vzťahuje i na Aktualizáciu.
- 9.2. Inštalácia Aktualizácii bez príslušného oprávnenia vyplývajúceho z Licenčného modelu je porušením tejto Zmluvy.

## 10. Overenie licencie

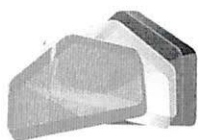
- 10.1. Držiteľ licencie berie na vedomie, že Program môže automaticky a bez ďalšieho súhlasu prostredníctvom siete internet, popřípadě inými technickými prostriedkami v pravidelných intervaloch overovať platnosť a využívanie Licencie (napríklad zistenie verzie operačného systému, verziu databázového serveru, verziu Programu, základných diagnostických informácií o prevádzke Programu, využívaní alebo nevyužívaní jednotlivých funkcionalít Programu, overovanie počtu využívaných licencií – počet používateľov, počet spravovaných objektov alebo iný parameter podľa Typu licencie, ktorý je použitý pre stanovenie rozsahu Licencie). V prípade zistenia neplatnosti Licencie, Poskytovateľ písomne alebo e-mailom upozorní Držiteľa licencie na možné porušenie podmienok Licencie. Pokiaľ Držiteľ licencie do 10 pracovných dní nevykoná nápravu, môže Zhotoviteľ ukončiť možnosť používania programu, a to bez akejkoľvek zodpovednosti za škodu, ktorá komukoľvek vznikne.

## 11. Komponenty a služby tretích strán

- 11.1. Program a jeho súčasť môžu využívať programové komponenty a služby tretích strán.
- 11.2. Zhotoviteľ ma na využívanie týchto komponentov a služieb príslušné licencie tretích strán. Použitím komponentov a služieb tretích strán nie sú porušené žiadne práva tretích strán, vrátane práv duševného vlastníctva.
- 11.3. Zhotoviteľ služby tretích strán iba používa, spúšťa a nie je na nich trvale pripojený. Zhotoviteľ sa zrieka všetkej zodpovednosti za funkčnosť komponentov a dostupnosť takých služieb, rovnako ako za akékoľvek jej viditeľné alebo skryté chovanie, ktoré sú takto poskytované, a to nad rámec všetkých obmedzení zodpovednosti a záruk vymenovaných v Zmluve.

## 12. Obmedzenie zodpovednosti a záruky

- 12.1. Zhotoviteľ nepreberá žiadnu záruku za škody spôsobené použitím Programu na akomkoľvek Zariadení, škody spôsobené nesprávnym informovaním Používateľa o podmienkach používania Programu vyplývajúcich zo Zmluvy ani za žiadne iné škody nepriamo spojené s použitím tohto Programu, osobitne potom Zhotoviteľ nenesie zodpovednosť za správnosť textových informácií uvedených v databáze (resp. Programe) a následné škody spôsobené ich použitím. Za správnosť obsahu textových a číselných údajov je v plnom rozsahu zodpovedný Držiteľ licencie.
- 12.2. Zhotoviteľ nezodpovedá za škodu spôsobenú Používateľom alebo treťou stranou na základe používania Programu alebo vonkajšou manipuláciou s dátami vrátane ušlého zisku alebo prerušenia podnikania. Poskytovateľ nezodpovedá za stratu údajov v prípade ich nedostatočnej ochrany.
- 12.3. Zhotoviteľ nemá povinnosť nahradiť Držiteľovi licencie alebo Používateľovi ani akejkoľvek inej tretej osobe žiadne nepriame, následné, vedľajšie, sankčné ani zvláštne škody (najmä ušlý zisk alebo výnos, odškodnenie za stratu súkromia, stratu úžitku z akéhokoľvek Zariadenia alebo softwaru vrátane tohto Programu, prerušenie prevádzky,



stratu obchodných informácií či inú peňažnú stratu) vzniknuté v súvislosti so Zmluvou alebo softwarom, ktorých použitie je na jeho základe umožnené, a to ani v prípade, že Držiteľ licencie alebo Používateľ boli Zhotoviteľom na možnosť vzniku týchto škôd upozornení, pričom nebude zohľadnený aspekt na príčinu škody. Obmedzenie zodpovednosti za škodu podľa predchádzajúcej vety sa uplatní v maximálnom možnom rozsahu prípustnom príslušnými právnymi predpismi.. Zodpovednosť Zhotoviteľa za škodu súvisiacich s Programom v žiadnom prípade nepresiahne čiastku, ktorú Držiteľ licencie alebo iná osoba za Program v skutočnosti zaplatil, ani čiastku zodpovedajúcu doporučenej predajnej cene Programu podľa obchodných podmienok Zhotoviteľa ku dňu získaniu Programu podľa toho, ktorá z týchto čiastok bude nižšia.

### 13. Ukončenie platnosti licencie

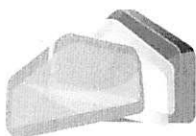
- 13.1. Licencia stráca platnosť v prípade porušenia akéhokoľvek bodu Zmluvy zo strany Držiteľa licencie. Pri ukončení platnosti Licencie je Zhotoviteľ oprávnený ukončiť možnosť používania Programu odobratím Licencie Držiteľovi licencie.
- 13.2. Pri ukončení platnosti Licencie je povinný Držiteľ licencie Program neodkladne odinštalovať, a to zo všetkých Zariadení, na ktorých je Program nainštalovaný.
- 13.3. Akékoľvek ďalšie používanie Programu po ukončení platnosti Licencie je bez získania novej Licencie v rozpore so zákonom a ustanoveniami Zmluvy.

### 14. Doložka o voľbe práva

- 14.1. Táto Zmluva ako aj právne vzťahy z nej vyplývajúce a ktoré na jej základe v budúcnosti vzniknú, sa podľa vôle Zmluvných strán riadi príslušnými ustanoveniami právneho poriadku Slovenskej republiky, t.j. najmä Obchodným zákonníkom, Občianskym zákonníkom a Autorským zákonom.
- 14.2. Ustanoveniami predchádzajúceho odseku nie sú vylúčené také práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré nie sú v tomto smere v ich kompetencii (napr. daňové alebo registračné povinnosti Zmluvných strán voči Slovenskej republike).

### 15. Záverečné ustanovenia

- 15.1. Túto Zmluvu je Zhotoviteľ oprávnený zmeniť, pokiaľ je to nevyhnutné, najmä:
  - s prihliadnutím na zmeny rozhodného práva;
  - z dôvodu rozvoja Programu;
  - z dôvodu zmeny prevádzkových požiadaviek na poskytované služby Zhotoviteľa alebo tretích strán, písomnou dohodou Zmluvných strán.
- 15.2. O zmene Zmluvy je Zhotoviteľ povinný Držiteľa licencie písomne informovať najmenej 30 dní pred nadobudnutím účinnosti zmien. Spolu s informáciou o zmene Zmluvy bude Držiteľovi licencie poskytnutá možnosť súhlasiť s novým znením Zmluvy alebo túto zmenu odmietnuť a z tohto dôvodu ukončiť používanie Programu v lehote najneskôr 3 mesiace od oznámenia zmeny Zmluvy Držiteľovi licencie.
- 15.3. Akékoľvek ustanovenia tejto Zmluvy môžu byť zmenené alebo Zmluva môže byť doplnená na základe inej zmluvnej dohody medzi Držiteľom licencie a Zhotoviteľom, ktorej ustanovenia majú pred Zmluvou prednosť.
- 15.4. Zmluvné strany dohodli zákaz postúpenia pohľadávok veriteľa podľa § 524 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) bez predchádzajúceho písomného súhlasu dlžníka. Právny úkon, ktorým budú postúpené pohľadávky veriteľa v rozpore s dohodou dlžníka podľa





predchádzajúcej vety, bude podľa § 39 Občianskeho zákonníka neplatný. Súhlas dlžníka je zároveň platný len za podmienky, že bol na takýto úkon udelený predchádzajúci písomný súhlas MZ SR.

- 15.5. V prípade, že akékoľvek ustanovenia tejto Zmluvy (alebo jej časti) je alebo sa stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy (alebo zostávajúcej časti takého ustanovenia). Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu potom, čo zistí, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, nahradiť dotknuté ustanovenia ustanovením novým, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere odpovedať vôli Zmluvných strán v čase uzatvorenia tejto Zmluvy.
- 15.6. Právne vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka, Autorského zákona a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 15.7. Táto Zmluva vstupuje do platnosti dátumom podpisu Zmluvy. Účinnosť zmluva nadobúda nasledujúcim dňom po zverejnení zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

Vo Vyšných Hágoch, dňa:

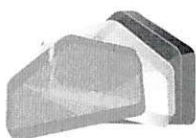
Objednávateľ:

V Poprade, dňa:

Zhotoviteľ:

Ing. Slavko Rodák  
riaditeľ

Ing. Igor Stanek  
konateľ spoločnosti CHASTIA s.r.o.



## Príloha 2. Bližšia špecifikácia predmetu Zmluvy

## 1. Rozsah dodania Licencií software a služieb

## 1.1. Dodanie Licencie Informačného systému Chastia

## 1.1.1. Chastia FM:

Modul	Typ Licencie	Počet
Základný modul	TERMINÁLOVÁ LICENCIA	1 terminálová licencia
modul Katalógy		
modul Grafika		
modul Dokumenty		
modul Adresár		
modul Majetok		

## 1.1.2. Chastia ONE:

Modul	Typ Licencie	Počet
modul Plánovaná údržba	LICENCIA NA OBJEKT	10 objektov (42.204,52m <sup>2</sup> )

Vyššie uvedené licencie v článku 1.1 tejto prílohy sú poskytované:

- v časovom neobmedzenom rozsahu (**ČASOVO NEOBMEDZENÁ LICENCIA**)
- a v územne obmedzenom rozsahu pre Slovenskú republiku.

## 1.2. Zapožičanie Licencie Informačného systému Chastia

## 1.2.1. Chastia FM:

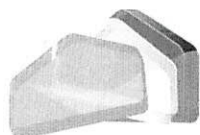
Modul	Typ Licencie	Počet
modul Plochy a priestory	TERMINÁLOVÁ LICENCIA	1 terminálová licencia
modul Správa a nájom		
modul Ekonomika		
modul Energie a služby		

## 1.2.2. Chastia ONE:

Modul	Typ Licencie	Počet
modul Pasporty	LICENCIA NA OBJEKT	10 objektov (42.204,52m <sup>2</sup> )
modul Dokumenty		
modul Reporty		
modul Grafika		
modul Energie a služby		
modul Helpdesk		

Vyššie uvedené licencie v článku 1.2 tejto prílohy sú poskytované:

- v časovom obmedzenom rozsahu (**ČASOVO OBMEDZENÁ LICENCIA**) na 12 mesiacov od podpisu Zmluvy
- a v územne obmedzenom rozsahu pre Slovenskú republiku.





# ZMLUVA č.: D-08/2022/CH

CHASTIA s.r.o.; Národný ústav tuberkulózy, pľúcnych chorôb a hrudníkovej chirurgie

Rozsah Licencie pokrýva prostredie Objednávateľa pre bežnú prevádzku (ďalej len „**Produkčné prostredie**“) a ďalej pre prostredie pre testovanie (ďalej len „**Testovacie prostredie**“). Objednávateľ je oprávnený inštalovať **Informačný systém Chastia** do Testovacieho prostredia v rovnakom rozsahu ako v Produkčnom prostredí.

## 1.3. Implementačné služby

- 1.3.1. Analýza a základná konfigurácia software v rozsahu 1 človekoden
- 1.3.2. Inštalácia software
- 1.3.3. Školenie a workshop v rozsahu 1 človekoden

## 2. Cena predmetu Zmluvy

### 2.1. Cena Licencií Informačného systému Chastia

- 2.1.1. Licencie **Informačného systému Chastia**, podľa článku prílohy „Príloha 2./1 - Rozsah dodania Licencií software a služieb“ tejto Zmluvy, bodu „Príloha 2./1.1.1“ =

= 6.241,00 EUR bez DPH

- 2.1.2. Zapožičanie Licencie **Informačného systému Chastia**, podľa článku prílohy „Príloha 2./1 - Rozsah dodania Licencií software a služieb“ tejto Zmluvy, bodu „Príloha 2./1.2“ =

= 0,00 EUR bez DPH

*Pre účely výpočtu ceny Balíka údržby software v Servisnej zmluve je celková hodnota zakúpených Licencií Informačného systému Chastia je 6.241,00 EUR bez DPH.*

### 2.2. Cena Implementačných služieb

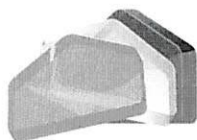
- 2.2.1. Analýza a základná konfigurácia software v rozsahu 3 človekodni = 1.800,00 EUR bez DPH
- 2.2.2. Inštalácia software = 600,00 EUR bez DPH
- 2.2.3. Školenie a workshop v rozsahu 3 človekoden = 600,00 EUR bez DPH

## 3. Harmonogram a fakturačné míľniky

Čiastkové plnenie	Termín dodania	Fakturačný míľnik
	[týždne od podpisu Zmluvy]	
Inštalácia <b>Informačného systému Chastia</b> - dodanie Licencie <b>Informačného systému Chastia</b>	4	Áno

## 4. Platobné podmienky

- 4.1. Po podpise tejto Zmluvy a podpísaní Dodacieho listu, potvrdzujúceho inštaláciu Licencie **Informačného systému Chastia**, bude fakturovaná suma vo výške: = 9.164,38 EUR bez DPH.



**Príloha 3. Aktuálny cenník služieb Poskytovateľa**

Služba	Počas pracovnej doby	Mimo pracovnej doby
	EUR bez DPH / hod.	EUR bez DPH / hod.
Servisný balík predplatených hodín – 8 hodín počas pracovnej doby = 1 MD (človekoden, manday)	600,00 EUR/balík	-
Programátorské práce <i>Práce nad 4 hodiny sú účtované ako celý deň – 8 hodín.</i>	75,00 EUR	150,00 EUR
Analýzy, inštalácia a konfigurácia software <i>Práce nad 4 hodiny sú účtované ako celý deň – 8 hodín.</i>	75,00 EUR	150,00 EUR
Inštalácia aktualizácií software	75,00 EUR	150,00 EUR
Projektové riadenie	75,00 EUR	150,00 EUR
Príprava špecializovaných výstupov z <i>Informačného systému Chastia</i> (tlačové výstupy, grafy, farebné klasifikácie, ...)	75,00 EUR	150,00 EUR
Školenie (cena za lektora – max. 5-6 poslucháčov súčasne). <i>Práce nad 4 hodiny sú účtované ako celý deň – 8 hodín.</i>	75,00 EUR	150,00 EUR
Telefonická a e-mailová podpora (HOT-LINE) mimo predplatených hodín	75,00 EUR	150,00 EUR
Kreslenie výkresov alebo ich úpravy	35,00 EUR	70,00 EUR
Plnenie a úprava dát do systému Chastia FM / ONE (ručné a bez programovania skriptov apod.)	35,00 EUR	70,00 EUR

Tento cenník služieb je platný do 31.12.2023 alebo vydania nového cenníka.